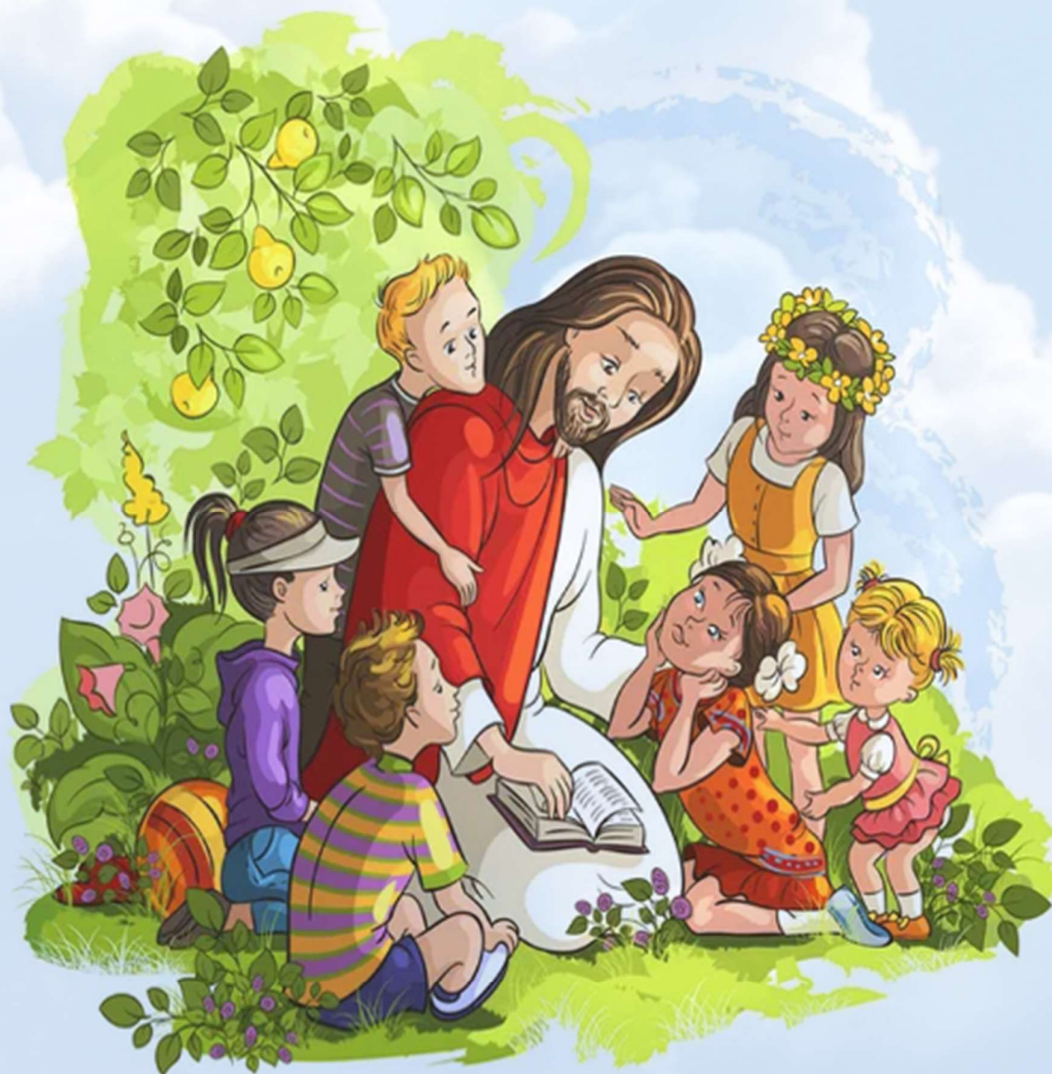




مدرسة شمامسة مار إفرايم السرياني

كنيسة السيدة العذراء بالدقي

منهج رابعة ابتدائي



2022/2023

قبل ما نبدأ

مدرستي هاتعلّمني حاجات جديدة ... لكن **الهدف مش** إني أتعلّم **معلومات** جديدة .. **الهدف إني أعيش** اللي كنيستي عايزة توصلّه لي ... بطقسها و صلواتها و ألحانها و لغتها

الكنيسة عايزة توصل لي الحياة: **شخص ربنا يسوع** ... إني أعيش فيه و به و معاه و عشان ده يحصل، بتقدّم لي وسائل نعمة ... أسرار و أصوام و صلوات و ألحان و طقوس ... و ده اللي هانتعلّمه في المدرسة

لكن الأهم من المعلومات و الامتحانات و التقديرات هو: **أنا حياتي بتتغير؟** هل بقيت من فهمي لطقوس الكنيسة، **أعيش كل صلواتها** و أصوامها و أعيادها؟ هل و أنا باقول أو باسمع كلام بالقبطي، **فاهم الكلام ده كويس** و مُدرك دقة الألفاظ؟

هل و أنا باقول **لحن باصلي بالروح و الذهن أيضاً؟** فاهم و عايش الكلام ده و عارف هو بيتقال هنا ليه؟

هو ده هدفنا اللي نَفْسِنَا بنعمة ربنا نوصله لشعبنا و كنيستنا و هو ده الهدف اللي دايماً بنقيس عليها نجاحنا .. و نجاحك و هو ده شعارنا:

صلي ... سبح ... استمتع

المحتويات

3	أولاً: منهج الطقس
4	صلاة الاستعداد و فرش المذبح.....
5	لبس ملابس الخدمة
6	صلوات السواحي / المزامير + غسل الأيدي.....
8	مواصفات القربانة.....
10	الخمير (الأباركة)
11	طريقة تقديم الحمل
13	دورة الحمل.....
15	تحليل الخدام
17	ثانياً: منهج القبطي
18	حروف القبطي.....
29	رشم الصليب
30	كلمات للمحادثة.....
31	أبانا الذي
33	الأرقام القبطية.....
35	ثالثاً: منهج الألحان
36	طاى شوري.....
37	هيتنية استقبال الآباء الأساقفة.....
38	كيريليسون ختام التسبحة.....
39	هيتنيات عبد الميلاد.....
40	العليقة (أول ربعين)
41	مرد أناجيل دورة أحد الشعانين.....

42.....مرد مزموړ عيد الميلاد

أولاً: منهج الطقس

الاستعداد للقداس و تقديم الحمل



الاستعداد للقداس ببقى على:

- † تسبحة عشية (راجع طقسها من [الوعظة دي](#))
- † رفع بخور عشية (راجع طقسها من [منهج ثانية ابتدائي](#))
- † تسبحة نصف الليل (راجع طقسها من [منهج تالته ابتدائي](#))
- † تسبحة باكر (راجع طقسها من [الوعظة دي](#))
- † رفع بخور باكر (راجع طقسها من [منهج ثانية ابتدائي](#))

4 حاجات هندرسهم السنة دي: لبس ملابس الخدمة - صلاة الاستعداد و فرش المذبح - صلاة المزامير - غسل الأيدي ... بعد كده تقديم الحمل

🙏 صلاة الاستعداد و فرش المذبح



معلومه طقسية

يقول الكاهن صلاة الاستعداد **سرًا** و هي من وضع القديس ساويرس الأنطاكي:

*أيها الرب العارف **قلب كل أحد**، القدوس المستريح في قديسيه، الذي بلا خطية وحده، القادر على مغفرة الخطايا

*أنت يا سيد العارف أني **غير مستحق** و لا مستعد و لا مستوجب لهذه الخدمة المقدسة التي لك ... و ليس لي وجه أن أقترب و أفتح فمي أمام مجدك المقدس، بل **كثرة رافاتك** اغفر لي أنا الخاطئ، و امنحني أن أجد نعمة و رحمة في هذه الساعة * **و أرسل لي قوة من العلاء**؛ لكي أبتدئ و أهيب و أكمل، كما يرضيك، خدمتك المقدسة، كمسرة إرادتك رائحة بخور.

* نعم يا سيدنا، **كن معنا**، اشترك في العمل معنا، باركنا. لأنك أنت هو **غفران خطايانا**، و ضياء أنفسنا، و حياتنا و قوتنا و دالتنا.

و أنت الذي نرسل لك إلى فوق المجد و الإكرام و السجود، أيها الآب و الابن و الروح القدس، الآن و كل أوان و إلى دهر الدهور كلها آمين

لما يوصل ل (و أرسل لي قوة من العلاء لكي أبتدئ و أهيب...) هنا **يبدأ أبونا بمسح الأواني و وضعها في أماكنها**، فيفرش المذبح باللفائف

† بعد ما يخلص، يقول صلاة بعد الاستعداد **سرًا** (أنت يا رب علمتنا هذا...) ثم يقبل المذبح بفمه

فرش المذبح يشير إلى إعداد عليّة صهيون التي أكل فيها السيد المسيح الفصح و أسس فيها سر التناول



هو أبونا بيفرش المذبح إزاي؟

النقط

المهمة

زي ما بنشوف في

الفيديو

لبس ملابس الخدمة

يعني إيه تونية؟ و إيه طريقة لبسها؟

النقط المهمة

تونية كلمة يونانية معناها (السير بترتيب) ... و بنلبس فوقها
بطرشييل زي ما [ينشوف هنا](#) و [ينعرف هنا](#)



† يرشم الكاهن 3 رشومات على اسم الثالوث القدوس: يرشم نفسه و الشمامسة و ملابس الخدمة:

1. مبارك **الله الآب** ضابط الكل
2. مبارك **ابنه الوحيد يسوع المسيح** ربنا
3. مبارك **الروح القدس** البارقليط المعزى

† يرد الشمامسة كل مرة: أمين.

و يكمل الكاهن: "مجداً و إكراماً، إكراماً و مجداً للثالوث القدوس أمين"

* الكاهن و الشمامسة يلبسوا تونية بيضاء علامة للقيامة و هو دليل للنقاء , ففي
القيامة سنقوم بأجساد نورانية
* لازم يكون الحقل و الأباركة موجودين في الكنيسة في الوقت ده عشان يحضروا
المزامير



† بعد كده أبونا و الشمامسة يلبسوا التونية و هم يقولوا مزمورين:

1. مزمو 30 (أعظمك يا رب لأنك احتضنتني)
2. مزمو 92 (الرب قد ملك و لبس الجلال)

أثناء كده بيرتل الشعب واحد من أجمل الألحان: [لحن البركة \(تين أوأوشت إم إفيوت\)](#)

صلوات السواعي / المزامير + غسل الأيدي

هي ليه الكنيسة بتصلي المزامير قبل تقديم الحمل؟ و ليه أبونا في آخرها بيغسل إيده؟

النقط المهمة

- * المزامير فيها نبوات عن تجسد السيد المسيح و مجيئه لخلص العالم
- * أبونا بيغسل إيده رمز للنقاوة الداخلية و الطهارة من الخطية و ذلك لأن اليدين يشيران دائماً إلى عمل الإنسان



طقس صلوات السواعي

- مش بنصلي باكر، لأننا بنكون رَقَعْنَا بخور باكر
- بيوزّع أحد الشمامسة الكبار المزامير على الشمامسة و الشعب، و بعدين بيتقري الإنجيل و القِطْع ... الساعات اللي بنصليها بتكون زي الجدول ده

الصلوات	المناسبة
الساعة الثالثة و السادسة	أيام الإفطار و (السبوت و الآحاد) و (الأعياد السيديّة الكبرى أو الصغرى) ماعدا الميلاد و الغطاس و القيامة
الساعة الثالثة و السادسة و التاسعة	أيام الأصوام (ماعدا الصوم الكبير و صوم أهل نينوى) و أيام الأربعاء و الجمعة
الساعة الثالثة و السادسة و التاسعة و الغروب و النوم	أيام الصوم الكبير (عدا السبوت و الآحاد) و صوم أهل نينوى
ما بنصليش مزامير، نقدّم الحمل على طول	أعياد الميلاد و الغطاس و القيامة

† بعد كده أبونا بيغسل يديه 3 مرات و يقول:

1. "تنضح عليّ بزوفاك فأطهر تغسلني فأبيض أكثر من الثلج" (مزمور 51 : 7)
2. "تسمعني سروراً و فرحاً فتبتهج عظامي المتواضعة" (مزمور 51 : 8)
3. "اغسل يديّ بالنقاوة و أطوف بمذبحك يا رب لكي أسمع صوت تسبيحك" (مزمور 26 : 6 و 7)

● مواصفات القربانة

شكل القربانة:

1. عبارة عن **خبرة مستديرة كقرص الشمس** و ترمز إلى شمس البر (الرب يسوع المسيح) كما أنها في إستدارتها لا يوجد لها بداية و لا نهاية كما أن الله ليست له بداية و لا نهاية
2. الختم الأوسط عبارة عن دائرة مكتوب حوالها باليونانية "قدوس الله، قدوس القوي، قدوس الحي الذي لا يموت" (**أجيوس** أو ثيئوس، أجيوس يسشيروس، أجيوس أثاناتوس)
3. في مركز الدائرة يوجد **صليب كبير محاط باثني عشر صليباً** و يرمز للسيد المسيح و الاثني عشر رسولاً و هذا الصليب الكبير يسمى باليونانية **إسباديقون** ومعناها "السيد"
4. و تضاف للقربانة **5 ثقوب**: 3 عن يمين الاسباديقون و 2 عن يساره و تشير إلى ثقوب **المسامير** في جسد السيد المسيح إلى جانب طعنة الحربة و إكليل الشوك

نفدر نشوف القربانة بتتعمل إزاي في [الفيديو ده](#)

مادة القربانة:

1. يُخَبَز القربان في حجرة تسمى بيت لحم ملحقة بالكنيسة إشارة لميلاد الرب في بيت لحم ومعناها بيت الخبز
2. يُصنع عجين القربان من **حقيق** القمح الأبيض رمز **النقاء** و الطهارة و يضاف إلى العجين **خميرة** و هي ترمز **للخطية** التي حملها السيد المسيح في جسده. كما أن الخميرة تموت بدخولها النار كذلك ماتت الخطية في جسد السيد المسيح

القربانة بتتحول في القداس الإلهي إلى جسد حقيقي للسيد المسيح .. إيه مكوناتها و رمز كل حاجة فيها؟



🔍 النقط المهمة

القربانة على شكل دائرة و لازم تتعمل بطريقة معينة و يكون عليها الختم + 12 صليب + صليب كبير في النص + 5 ثقوب ... و عدد القربان في طبق الحمل لازم يكون فردي

3. **لا يضاف ملح** إلى عجينة القربان لأن الملح يضاف للطعام لإصلاح طعمه و لحفظه من الفساد و لكن جسد السيد المسيح غير قابل للفساد كما إنه لا يحتاج أن يُصلح بملح

جرت العادة على قراءة ال 150 مزموراً وقت صناعة القربان لأنها تحوي الكثير من النبوات عن تجسد السيد المسيح



† **عدد القرايين** المقدمة في كل قداس يكون دائماً فردي (كأن يكون 3,5,7) و لهذه الأرقام رموز خاصة:

1. **3 يشير للثالوث القدوس** و اختيار واحدة منها أثناء القداس يشير إلى تجسد السيد المسيح أقنوم الابن ليصير حمل الله الذي يرفع خطية العالم

2. **5 يشير إلى ذبائح العهد القديم:** المحرقة – الخطية – الإثم – السلامة – تقدمية الدقيق

3. **7 يشير إلى الذبائح السابقة مضافاً إليها العصفوران الخاصان بتطهير الأبرص**

جميع ذبائح العهد القديم كانت تشير إلى ذبيحة العهد الجديد و التي قُدِّمت على الصليب.



كمان العدد فردي عشان لقاً ناخذ القربانة المختارة، تكون رمز للسيد المسيح ... و باقي القربان رمز للتلاميذ اللي أرسلهم ربنا اتنين اتنين

✚ الخمر / الأباركة

هو إحنأ ليه بنستخدم عصير العنب كمادة تتحول لدم ربنا يسوع؟

💡 النقط المهمة

ربنا يسوع بنفسه هو اللي علّما كده يوم خميس العهد



† يصنع من عصير كرمة العنب (و يضاف له ماء وقت القداس) لأن السيد المسيح استعمله عندما صنع هذا السر يوم خميس العهد:

"و أخذ الكأس و شكر و أعطاهم قائلاً: اشربوا منها كلكم لأن هذا هو دمي الذي للعهد الجديد الذي يُسَفِّك من أجل كثيرين لمغفرة الخطايا.
و أقول لكم أني من الآن لا أشرب من نتاج الكرمة هذا إلى ذلك اليوم حينما أشربه معكم جديداً في ملكوت أبي" (متى 26 : 27 ل 29)



❦ طريقة تقديم الحمل

هو أبونا بختار القربانة من طبق الحمل على
أساس إيه؟

💡 النقط المهمة

أبونا بختار أحسن قربانة مطابقة للمواصفات ... لأن ربنا
يسوع هو أحسن ذبيحة ... نقدر نشوف أكثر في [الفيديو](#)



† أبونا الخديم:

1. ياخذ اللقافة من فوق الصينية و يضعها على رأسه أو على يده اليسرى في كُم التونية.
2. ياخذ الصليب بيده اليمنى
3. يقف على باب الهيكل و وجهه على الغرب (ناحية الشعب) و أمامه طبق الحمل يحمله أكبر الموجودين رتبة (كاهن أو كبير الشمامسة)

ملاحظة: تكون الناحية اللي فيها 3 ثقوب في كل بالقربانة عن يمين الكاهن

يكون فيه على يمينه شماس ماسك قارورة الخمر و على شماله شماس ماسك
دورق الماء .. و ال2 في يدهم الشمال شمعة



4. أبونا يمسك القارورة و يضعها على أول قربانة من ناحيته و يرشم ذاته بالصليب "خين إفران.." ثم يرشم على الخبز و الخمر الثلاثة رشومات (ببارك الآب و الابن و الروح القدس)
5. بعد كده يرشم بها الحمل على هيئة صليب و هو يقول "مجداً و إكراماً..". ثم يعطي قارورة الخمر للشماس و يضع الصليب في طبق الحمل

الشعب : يرتل [كيرياليسون 41 مرة](#) ← رمز لآلام السيد المسيح (39 جلدة + إكليل الشوك + طعنة الحربة)

اختيار الحمل



† **قبل الاختيار:** أبونا بيحط إيده اليمين فوق إيده

الشمال على شكل صليب (زي ما يعقوب عمل لمّا بارك منسى و إفرام أولاد يوسف)

† **الاختيار:** يبدأ ياخذ قربانتين (واحدة في كل إيد) و

يشوف أنهى أحسن. بيحط الأحسن في إيده

اليمين و ينزل الثانية في طبق الحمل و ياخذ

واحدة ثانية و يقارنها باللي في إيده اليمين ... و

يكرر كده لحد ما يختار أفضل قربانة

أبونا ببص على:

سلامة الإسبديقون – عدد الثقوب – إن مفيش تشققات في القربانة – استدارتها
– وضوح الختم و وجوده في مركز القربانة



† **بعد الاختيار:**

1. أبونا **ييلمس باقي القربانات بالجانب بتاع القربانة المختارة**

2. ياخذ اللفافة اللي في كمّه و يحط فوقها القربانة و **يمسحها**

3. يبلل إبهام إيده اليميني بالخمير (من القارورة و هي في يد الشماس) ثم **يرشم بإصبعه القربانة** الرشومات الآتية:

❖ يرشم القربانة المختارة و هو يقول: **ذبيحة مجد.**

❖ يرشم باقي القربان و هو يقول: **ذبيحة بركة – ذبيحة إبراهيم – ذبيحة اسحق – ذبيحة يعقوب**

❖ ثم يرجع و يرشم ظهر القربانة المختارة و هو يقول: **ذبيحة ملكي صادق**

الذبيحة المختارة هي ذبيحة الخبز و الخمر (دي اللي قدّمها في العهد القديم ملكي صادق)



4. بعد كده ياخذ الكاهن الخديم الصليب من طبق الحمل و بيده الأخرى القربانة المختارة موضوعة فوق اللفافة و

يدخل الهيكل ... و بيصبّ له الشماس شوية مياه و أبونا بيغسل القربانة (بيعقدها)

أثناء كده الشعب بيختم (كيري إيسون) و يقول (قدوس قدوس قدوس رب الصاباؤوت)



✠ دورة الحمل

هو ليه أبونا بيمسك الصليب بالمقلوب و هو
بيقول (مجداً و إكراماً)؟

💡 النقط المهمة

مايل شوية (زي ما كان على ظهر المسيح و هو شايله
قبل ما يتصلب) أو مقلوب (كأن اللي ماسكه جي من فوق)



✠ أبونا يحط الحمل في نفس اللفافة التي كانت معه عند اختيار الحمل (زي ربنا يسوع و هو
طفل داخل الهيكل كان مقمط)

✠ و يحط الصليب على الحمل ... مايل شوية (زي ما كان على ظهر المسيح و هو شايله قبل ما
يتصلب) أو مقلوب (كأن اللي ماسكه جي من فوق)

✠ ثم يرفع الحمل على رأسه بكل وقار و يقف على باب الهيكل و هو يقول:
"مجداً و إكراماً. إكراماً و مجداً للثالوث القدوس الآب و الإبن و الروح القدس.
سلاماً و بُنياناً لكنيسة الله الواحدة الوحيدة المقدسة الجامعة الرسولية. آمين.
أذكر يا رب الذين قدموا لك هذه القرايين و الذين قُدِّمَتْ عنهم، و الذين قُدِّمَتْ بواسطتهم.
أعطيهم كلهم الأجر السماوي" (زي ما سمعان الشيخ شال ربنا يسوع و هو صغير لما شافه
في الهيكل)

💡 في ذلك الوقت يسجد الشعب كله إكراماً و توقيراً للحمل

✠ ثم يحور أبونا حول المذبح دورة واحدة و يقول سرّاً أثناء الدورة "أذكر يا رب الذين أوصونا أن
نذكرهم في سؤلاتنا وطلباتنا الرب يذكرهم في ملكوته الذي في السموات". و في أثناءها
يقول الشماس " صلوا من أجل هذه القرايين المقدسة الكريمة و تقدماتنا و الذين قُدِّموا
يا رب ارحم"

✠ الشعب يرد المرد المناسب: (اليلويا فاي بي بي أو جي فميئي أو إي إي إيون)

† **أبونا:** بعد كده يقف على شمال المذبح و يفك اللفافة من على القربانة و يقرب إليها قارورة الخمر التي بيد الشمساس، ثم يصلي **الثلاثة رشومات** جهرأ و باللحن على الخبز و الخمر فقط

باسم الآب و الابن و الروح القدس إله واحد. آمين. مبارك الله الآب ضابط الكل.

آمين

مبارك ابنه الوحيد يسوع المسيح ربنا.

آمين

مبارك الروح القدس المعزى.

آمين

واحد هو الآب القدوس، واحد هو الابن القدوس، واحد هو الروح القدس. آمين. مبارك الرب الإله إله الأبد. يا جميع الأمم باركوا الرب. و ثباركه جميع الشعوب. لأن رحمته ثبتت علينا. و حق الرب يدوم إله الأبد. آمين. هليلويا. المجد للآب و الابن و الروح القدس، الآن و كل أوان و إله دهر الدهور. آمين. هليلويا.

— القداس الباسيلي و الغريغوري و الكيرلسي

† **أبونا:** يحط القربانة في الصينية تحت النجم. و يكشف الكأس حتى تظهر فوهته كلها.

† **أبونا:** بعد ذلك يأخذ القارورة من الشمساس و بعد انتهاء الشعب من المرد يصلي:

صلوا.

للصلاة قفوا.

السلام لكل.

و لروحك أيضاً

— القداس الباسيلي و الغريغوري و الكيرلسي

† لهما أبونا يقول (إيريني باسي)، بيرشم الشعب بالقارورة المملوءة خمرأ

† بعد كده أبونا ببدا صلاة الشكر

أبونا هنا بيضب الخمر في الكأس ... ثم يصب الشمساس من الإبريق قليلاً من الماء في القارورة ثم يصبه أبونا في الكأس
زي اللي حصل على الصليب لما طعن ربنا يسوع خرج منه دم و ماء



😊 تحليل الخدام

💡 النقط المهمة

رمز لتكفين السيد المسيح بعد الصليب ... و
الإبروسفارين رمز للحجر على القبر

هو ليه أبونا بيغطي الكاس و
الصينية بلفايف؟ و بيغطي
المذبح بالإبروسفارين؟



- † في آخر صلاة الشكر، بنقول لحن سوتيس أمين (خلصت حقاً)، و أبونا بيعمل التالي
- † يصلي الكاهن صلاة سرية تسمى "أوشية التقدمة" ثم يغطي الصينية و الكأس باللفائف
(ذلك يشير إلى تكفين جسد المسيح عندما أنزلوه من على الصليب)
- † ثم يمسك الكاهن طرف الأبروسفارين (كلمة يونانية معناه "ستر الغطاء" و هو عبارة عن
ملاءة كبيرة) و يمسك الشماس مقابله الطرف الآخر و يغطيان به المذبح (يشير إلى الحجر
الكبير الذي دُحرج على قبر السيد المسيح)
- † ثم يضع لفافة فوق الإبروسفارين على شكل مثلث ثم يصلي تحليل الابن سرّاً (نفس التحليل
الذي يصليه الكاهن على رأس المعترف) (يشير للختم الذي وُضع على باب القبر).
- † ثم يقبل الأب الكاهن المذبح و يسجد أمامه و يقتله ثانيةً و يحور حول المذبح من ناحية
اليمين و أثناء سيرة يعمل هو والكهنة الشركاء و الشمامسة خدام المذبح ميطانيات
بعضهم لبعض ثم يصافحوا بعضهم بعضاً و يكملوا الدوران حول المذبح
- † و ينزلون على خارج الهيكل و يحيي الجميع رؤوسهم أمام باب الهيكل استعداداً لصلاة
تحليل الخدام

تحليل الخدام

- † يعطي الكاهن الخديم الصليب لأكبر الكهنة الموجودين و يقف من يصى التحليل خلف الكهنة و الشمامسة الساجدين أمام الهيكل و يكون متجهاً ناحية الشرق
- † وعندما يصى تحليل الخدام يرشم خمسة رشومات بالصليب كالآتي:

عبيدك يا رب خدام هذا اليوم:
 القمامصة و القسوس هتا يرشم الكهنة (ناحية الشرق)
 والشمامسة هتا يرشم الشمامسة (ناحية الشرق)
 و الإكليروس هتا يرشم باقي الخدام (ناحية بحري)
 و كل الشعب هتا يرشم كل الشعب (ناحية الغرب)
 و ضعفي هتا يرشم نفسه (و هو باصص للشرق)
 يكونون محالين من قم الثالوث القدوس الآب و الابن و الروح القدس و من قم الكنيسة الواحدة الوحيدة المقدسة الجامعة الرسولية.
 و من أفواه الاثني عشر رسولاً و من قم ناظر الاله الإنجيلي مرقس الرسول الطاهر و الشهيد و البطريرك القديس ساويرس و معلمنا
 ديوسقورس ...

— القديس الباسيلي و الغريغوري و الكيرلسي

الآباء اللي في تحليل الخدام هم الكهنة اللي حافظوا لنا على الإيمان المستقيم
 على مدار تاريخ الكنيسة

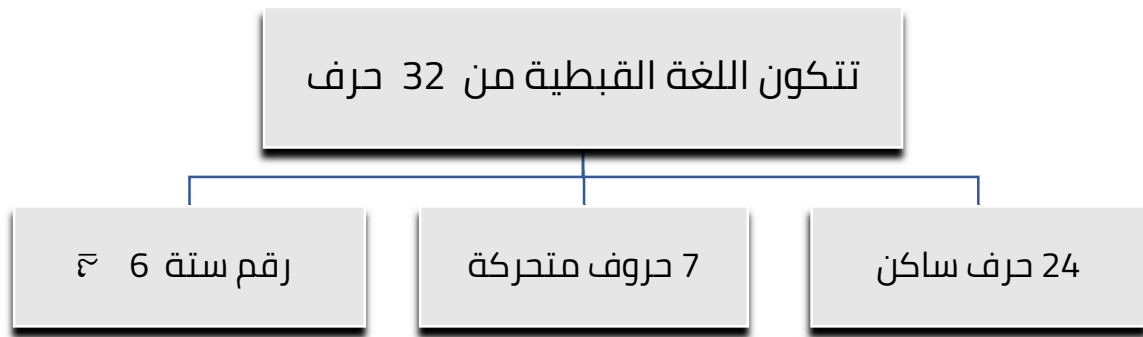


ثانياً: منهج القبطي

الحروف و أبانا الذي و الأرقام

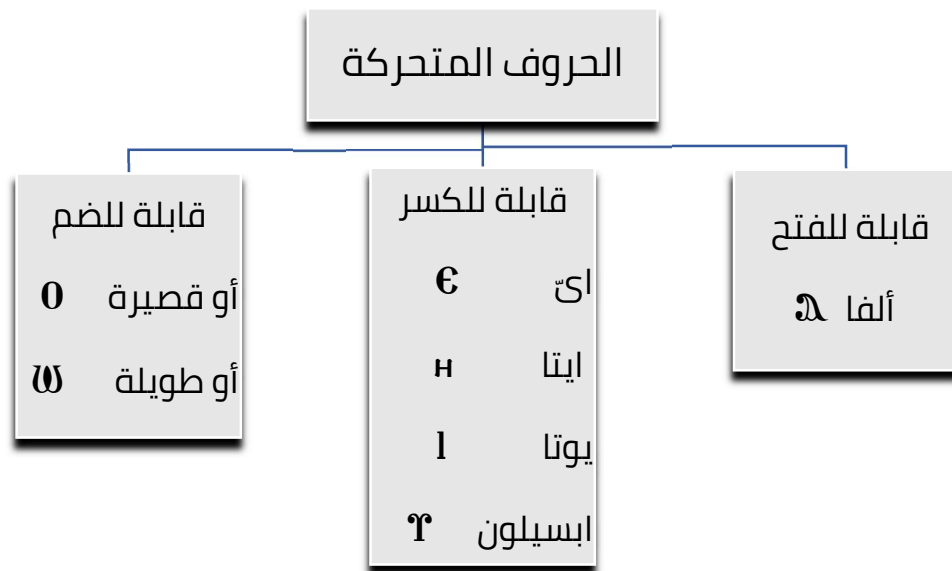


هانراجع على الحروف كلها و على
أبانا الذي ... و نتعلم الأرقام بالقبطي



الحروف المتحركة :

و تمثل العمود الفقري للغة القبطية و هي التي تتحكم في قراءة الحروف الساكنة حيث أنها بمثابة علامات التشكيل, كما أنها إذا جاءت مع بعض الحروف تقوم بتغير نطقها



علامة الجنك : (ˊ , ˋ , ˎ)

† توضع فوق الحروف الساكنة لينطق كأن قبله (إ) مكسورة .

† توضع على الحروف المتحركة لتفيد استقلاله في النطق.

ألفا α Α



αϣ

لحم
أف

نطقه: (أ)

في أول
الجملة

λ α ϥ

لسان
لاس

نطقه: (ا)

غير كده

بيتا β Β



Β ω κ ι

عبدة
فوكي

نطقه: (ف)

بعده حرف
متحرك

Β η β

مغارة
قريب

نطقه: (ب)

غير كده

غما ζ Ζ

Ζ η

أرض
جي

نطقه: (ج)

بعده حرف
متحرك للكسر

ε , ι , ϣ , η



α ζ ζ ε λ ο ϥ

ملاك
أنجيلوس

نطقه: (ن)

بعده حرف
طلي

ζ κ ϣ ζ

Ζ α λ α

لبن
غالا

نطقه: (غ)

غير كده

دلتا Δ Δ



ΔΑΝΙΗΛ

دانيال

دانييل

نطقه: (د)

في أسماء الأعلام
(الناس أو البلاد)

Ἰσιδωρος

ايسيذوروس

ايسيذوروس

نطقه: (ذ)

في الأسماء
اليونانية

ΔΙΑΚΩΝ

شماس

دياكون

نطقه: (ذ)

غير كده

ايّ ε Ε



نطقه: (ي) خفيفة

Ἐπι

شيري

ابنة

سوو ϣ ϣ̅



استخدامه: رقم (6)

ϣ̅ Ἰζωω

6 كتب سوو إنجوم

زيتا ζ Ζ



نطقه: (ز)

ΑΝΖΗΒ

مدرسة أنزيب

ايتا Η η

	Ηι	بيت إي عميقة	نطقه: (إي) عميقة	في أول الجملة
	ΉηΤ	قلب هيت عميقة	نطقه: (ي) عميقة	غير كده

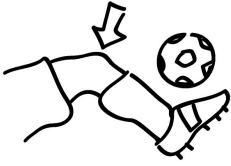
ثيتا Θ θ

	ῥθεζ	شارع اشتيه	نطقه: (ت) اشتيه	قبله حرف ς
	Θεληλ	تهليل ثليل	نطقه: (ث) تهليل	غير كده

يوتا Ι ι

	ΙιΤ	مسمار إفت	نطقه: (إ) مسمار	في أول الجملة
	ΙωΤ	أب يوت	نطقه: (ي) أب	بعده حرف متحرك
	Ϊηρι	ابن شيري	نطقه: (كسرة) ابن	غير كده

كبا κ K



نطقه: (ك)

κελ

ركبة كيلي

لولا (لقللا) λ λ



نطقه: (ل)

λλc

لسان لاس

هي u u



نطقه: (م)

uλr

أم ماف

ني n N



نطقه: (ن)

Nλi

رحمة ناي

اكسي ξ ξ



نطقه: (اكس)

ستارة ليكس

λ ξ

أو قصيرة (الأوميكرون) ο 0



نطقه: (أو) خفيفة

ملك أورو

0 ρ ο

بي π Π



نطقه: (پ)

مكتب بريد پوسطا

Π ο σ τ α

رو ρ Ρ



نطقه: (ر)

شمس ري

Ρ η

سيما ϥ Ϸ



Πιρα <u>ς</u> μος	تجربة	نطقه:	بعده حرف (Ϸ)
	پيرازموس	(j)	في كلمة يوناني
Ϸωτηρ	مخلص	نطقه:	بعده حرف
	صوتير	(ص)	تضخيم (Ϸ, ω)
Ϸταυρος	صليب	نطقه:	غير كده
	استافروس	(س)	

تاف τ ϣ



Ε <u>ν</u> τολη	وصية	نطقه:	قبله حرف ϣ في
	إندولي	(د)	كلمة يوناني
ϣαιο	كرامة	نطقه:	بعده حرف
	طايو	(ط)	تضخيم (Ϸ, ω)
ϣηβ	اصبع	نطقه:	غير كده
	تيب	(ت)	

إبسيلون ϣ Ϸ



ϣα <u>υ</u> ρ	أمي	نطقه:	قبله حرف (Ϸ)
	طاماف	(أف)	
Ε <u>ρ</u> α	حواء	نطقه:	قبله حرف (ε)
	إيضا	(إف)	
Η <u>ο</u> ρ†	إله	نطقه:	قبله حرف (ο)
	نووتي	(أوو)	
Π <u>ρ</u> λη	باب	نطقه:	غير كده
	بيلي	(ي)	

في Φ φ



Φε

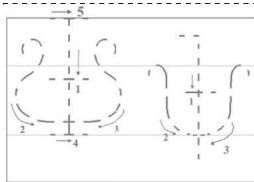
نطقه: (ف)

سماء في

كي Χ χ

	ΧΙΩΝ	ثلج شيون	نطقه: (ش)	في كلمة يوناني: بعده حرف متحرك للكسر ε - ι - υ - η
	Χορος	صَف خوروس	نطقه: (خ)	في كلمة يوناني غير كده
	Χημ	مصر كيمى	نطقه: (ك)	في الكلمات القبطية

إبسي Ψ ψ



Ψυχη

نطقه: (ابس)

نفس ابيشي

أوميغا Ω ω (أو طويلة)



Ωμε

نطقه: (أو) مضمة

معمودية أومس

شاي 𐩨𐩣𐩪



نطقه: (ش)

𐩨𐩣𐩪

شورية شوري

فاي 𐩨𐩣𐩪



نطقه: (ف)

𐩨𐩣𐩪

شعر فوي

خاي 𐩨𐩣𐩪



نطقه: (خ)

𐩨𐩣𐩪

مصباح خيبس

هوري 𐩨𐩣𐩪



نطقه: (ه)

𐩨𐩣𐩪

يسبّح هوس

چنځ X x

	Xεϣπι	يزوق چيمتيبي	نطقه: (چ)	بعده حرف متحرك للكسر ε, ι, ϣ, η
	Xoi	سفينة أو حائط جوي	نطقه: (ج)	غير كده

تشيشما 6 6

	6oic	نطقه: (تش) رب تشويس
--	------	------------------------

تي ʃ ʃ

	ʃu	نطقه: (تي) قرية تيمي
--	----	-------------------------

✚ رشم الصليب



إزاي
نرشم
الصليب
بالقبطي

ⲕⲉⲛ ⲫⲣⲁⲛ ⲙⲫⲓⲱⲧ
ⲛⲉⲙ ⲡⲱⲛⲣⲓ
ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲡⲛⲉⲣⲙⲁ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ:
Ⲑⲣⲛⲟⲩⲧ ⲛⲟⲩⲱⲧ:
ⲙⲁⲛⲛ

خين إفران إم إفويت
نيم إيشيري
نيم بي إنيشما إثؤواب:
أونوتي إن أوأوت: آمين

باسم الآب
و الابن
و الروح القدس:
إله واحد : آمين

كلمات للمحادثة



نتعلم كلمات نتكلم بها مع بعض

Πανε τοοτι	ناني طوئوي	صباح الخير	لما نصحى بنقول:
Κηριε ελθενον	كيربي إليسون	يا رب ارحم	لما نصلي بنقول:
Πβιος εμοι	إبتشويس إسمو	يا رب بارك	لما ناكل بنقول:
ουχα	أوجاي	مع السلامة	لما نمشي بنقول:
و تيجي كمان بمعنى (خلاص) زي مزموور (خلاص و مجدي هما بالهي) = (با أوجاي نيم با أووؤو إفخين بانوتي)			
χερε νωτεν	شيري نوتين	سلام لكم	لما نيجي بنقول:
βα πεκζων	خا بيكهون	بعد اذنك	لما نستأذن بنقول:
ουγεν εμοι	أوشيب إهموت	شكراً	لما نشكر بنقول:
Νοστι εχωρη	نوفري إيجوره	تصبح على خير (ليلة سعيدة)	لما ننام بنقول:

أبانا الذي



💡 نتعلم أيانا الذي بالقبطي عشان
نصليها كل يوم الصبح و بالليل

ΑΡΙΤΕΝ ΝΕΜΠΥΑ ΝΧΟΣ ΘΕΝ ΟΥΥΕΠΘΜΟΤ	أريتين إن إم إيشا إنجوس خين أوشيب إهموت	اجعلنا مستحقين أن نقول ب شكر
ΧΕ ΠΕΝΙΩΤ ΕΤΘΕΝ ΝΙΦΗΟΥ	جي بينيوت اتخين نيفيؤوي	يا أبانا الذي في السموات
ΜΑΡΕΥΤΟΥΒΟ ΝΧΕ ΠΕΚΡΑΝ	ماريفطووقو إنجي بيكران	ليتكسد اسمك
ΜΑΡΕΣΙ ΝΧΕ ΤΕΚΜΕΤΟΥΡΟ	ماريسئي إنجي تيك ميت أوورو	ليأت ملكوتك
ΠΕΤΕΘΝΑΚ ΜΑΡΕΥΩΠΙ: ΜΦΡΗΤ ΘΕΝ ΤΦΕ: ΝΕΜ ΖΙΧΕΝ ΠΙΚΑΖΙ:	بتي هناك ماريف شوبي: إم إفريتني خين اتفي: نيم هيچين بيكاھي	لتكن مشيئتك. كما في السماء: كذلك على الأرض.
ΠΕΝΩΙΚ ΝΤΕ ΡΑΣΤ ΜΗΙϚ ΝΑΝ ΜΦΟΟΥ	بين أويك إنتي راستي ميف نان إمفوأوو	خبزنا الذي للغد أعطنا اليوم.

Ουοz χα ηη ετ`ερον ηαν εβoλ	أووε كا ني إت إيرون نان إي قول	و أغفر لنا ذنوبنا
αφρη† ζωη ητενηω εβoλ ηνηετε ουον ηταν ερωου	إم إفريتني هون إن تينكو إي قول إن ني إتي أو أون إنتان إيريوو	كما نغفر نحن أيضاً للمذنبين إلينا.
Ουοz απερεντεν εδoυη επιρασμοc :	أووε إمبير إنتين إيخون إي بيراسموس	ولا تدخلنا في تجربة.
αλλα ηαζμεν εβoλ εα πιπετρωου	اللا ناهمين إي قول ها بي بيتهوؤو	لكن نجنا من الشرير.
ηεν Πιχριστοc ησουc Πενβοιc	خين بي اخريستوس ايسوس بين تشويس	بالمسيح يسوع ربنا
Χε θωκ τε† μετοτρο ηευ†χοη ηευ πιωου ηα ενεε : Δωηη	چي ثوك تي تي ميت أوورو نيم تي جوم نيم بي أووو شا إينييه: آمين	لأن لك الملك والقوة و المجد إلى الأبد. آمين.

١↓ الأرقام القبطية



💡 نتعلم الأرقام الرئيسية بالقبطي

#	الرمز مذكر	رقم مذكر	رقم مؤنث
oʀi`	أوي	oʀaɪ	أوي
زي ما بنقول في أوشية الراقدين (بي أوي بي أوي) ... يعني كل واحد و واحد			
̀cnoʀɥ	إسنوتي	̀cnaʀ	إسنوتي
زي ما بنقول في ذكولوجية باكر للعدرا (تي ماه إسنوتي إن إسكيني) ... يعني القبة الثانية			
ɣoʀɥ	شومتي	ɣoʀɥ	شومتي
زي ما بنقول (بي شومت إن آلو إن أجيوس) ... يعني ال3 فتية القديسين			
̀qɥe	إفتي	̀qɥoʀ	إفتي
زي ما بنقول (بي إفتوو إن زوؤرن إن أسوماطوس) ... يعني ال4 كائنات الغير متجسدين			
ɥ	تي	̀ɥioʀ	إتيو
co	سو	cooʀ	سو
زي ما بنقول (بابا كيرلس بي ما سوو) ... يعني البابا كيرلس السادس			

שאשפי	שאשפי	שאשפי	שאשפי
زي ما بنقول (שאשפי إن أرشي أنجيلوس) ... يعني 7 رؤساء ملايكة			
إشميني	إشميني	إشميني	إشميني
زي ما بنقول في مجمع القداس (بي شومت شيه ميت إشمين) ... يعني 318 (على المجتمعين بمجمع نيقية)			
إبسيتي	إبسيت	إبسيتي	إبسيتي
زي ما بنقول في قطع الساعة التاسعة (أجب إبسيتي) ... يعني الساعة التاسعة			
ميتي	ميت	ميتي	ميتي
ميتي	ميت	ميتي أووي	ميتي أووي
القبطي هنا زي الفرنسي 11 = 10 + 1 ... بَنطَق 10 (ميت) و بعدين 1 (أوأي)			
ميتي	ميت	ميتي	ميتي
إسنوتي	إسناف	إسنوتي	إسنوتي
زي ما بنقول في مردات سفر الرؤيا (ميت إسناف إنشو) ... يعني 12 ألف (على المختومين من العهد القديم)			

ثالثاً: منهج الألحان



هنتعلم ألحان كتيير من مناسبات
مختلفة و أعياد

طاي شوري ☁



🔔 **بيتقال امتى؟** قبل البولس في الأيام التي ليس فيها صيام

💡 **عن اللحن:** كلما أمسك الكاهن بالشورية و أعطى بخوراً ... نتذكر الشورية الحقيقية (العدرا مريم) التي حملت جمر اللاهوت بداخلها

Ταῖς ἡμέραις τῆς καθαρῆς
ἐν τῇ δαπνιστικῇ
ἐν τῇ ἐν τῇ ἐν τῇ
ἐν τῇ ἐν τῇ ἐν τῇ
ἐν τῇ ἐν τῇ ἐν τῇ
ἐν τῇ ἐν τῇ ἐν τῇ

طاي شوري إن نوب إن كاثروس
إت فاي خا بي أرو ماطا
إت خين نين چيج إن آرون بي أويب
إفطالي أو إستوى نوفى إي إيشوى
إيجين بي ما إن إرشوؤوشى

هذه المجرمة الذهب النقى،
الحاملة العنبر،
التي في يدى هارون الكاهن،
يرفع بخورا على المذبح

1 هيتنية استقبال الآباء الأساقفة



🔑 **بيتقال امتي؟** عند دخول بطرك أو أسقف إلى الكنيسة

💡 **عن اللحن:** لازم نرحب بالأسقف أو البطرك لأنها أعلى رتبة كهنوتية ... و نطلب صلواتهم من أجلنا

ΖΙΤΕΝ ΝΙΕΥΧΗ ΝΤΕ ΠΕΝΙΩΤ
ΕΤΤΑΙΝΟΥΤ ΝΑΡΧΕΡΕΥΣ ΠΑΠΑ
ΑΒΒΑ ...
ΝΕΑ ΠΕΝΙΩΤ ΝΕΠΙΣΚΟΠΟΣ
ΑΒΒΑ ...
ΠΟΣ ΑΡΙ ΘΕΟΤ ΝΑΝ ΑΠΙΧΩ
ΕΒΟΛ ΝΤΕ ΝΕΝΝΟΒΙ

هيتين ني افشي انتي بين يوت
اتطا يوت ان ارشي ايرفس بابا افا (...)
(
نيم بين يوت ان ابيسكوبوس افا (...)
(
ابتشويس اري اهموت نان امبيكو
اي فول انتي نين نوفي

بصلوات أبينا الطوباوي رئيس
الكنيسة البابا أنبا (...)
و أبينا الأسقف أنبا (...) .
يا رب انعم لنا بمغفرة خطايانا

✠ كيريليسون ختام التسبحة

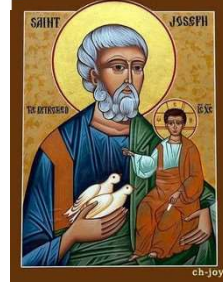


✠ **بيتقال امتي؟** في ختام تسبحة نصف الليل (بعد قانون الإيمان)

💡 **عن اللحن:** ندرك فيها أهمية اللجاجة في الصلاة , فليس شئ في حياتنا يستحق أن نطلبه بلجاجة إلا رحمة ربنا التي بها ندخل الى سماه (كرحمتك يارب و ليس خطايانا)

Φ† nai nan	إفنوتي ناي نان	يا الله إرحمنا
Φ† cωtem `eron	إفنوتي سوتيم إيرون	يا الله إسمعنا
Φ† comc `eron	إفنوتي سومس إيرون	يا الله أنظر إلينا
Φ† xowyt `eron	إفنوتي جوشت إيرون	يا الله إطلع علينا
Φ† wnenzht `aron	إفنوتي شينيهيت خارون	يا الله تراءف علينا
Λnon δα πεκλαος	آنون خا بيك لآؤس	نحن شعبك
Λnon δα πεκπλασμα	آنون خابيك بلازما	نحن جيلتك
Παμεν `eboλ den nenxaxi	ناهمين إيفول خين نين جاجي	نجنا من أعدائنا
Παμεν `eboλ xa on`ebwn	ناهمين إيفول ها أو إهفون	نجنا من الغلاء
Λnon δα nekβiaik	آنون خا نيك إفي آيك	نحن عبيدك
Τιος θεος `nθok	إيوس ثي اوس إنثوك	انت ابن الله
Λnnaδ† `epok	آناهتي إيروك	آمنّا بك
Χε ακι ακω† `umon	جي أك إي أك سوتي إمون	لأنك أتيت وخلصتنا
Χεμπεwini den pekonyai	جيم بين شيني خين بيك أوجاي	تعهدنا بخلاصك
Οτοz xa nennoβi nan `eboλ	أووّه كانين نوفي نان إيفول	و أغفر لنا خطايانا

هيتنيات عيد الميلاد



📖 **ينتقال امتي؟** في قداس عيد الميلاد بعد هيتنية العذرا مريم

💡 **عن اللحن:** من المرات القليلة اللي نكّرم فيها القديس العظيم يوسف النجار ... و سالومي (اللي ولّدت العذرا) ... و يواقيم و حنة (أبو و أم العذرا مريم)

ΖΙΤΕΝ ΝΙΠΡΕCΒΙΑ ἤΤΕ ΠΑΡΧΗΝΑΣΤΕΛΟC ΕΘΥ ΣΑΒΡΙΝΛ ΠΙCΑΙΩΕΝΝΟCΙ : ΠΟC ...	هيتين ني ابريسفيا انتى بي ارشي انجيلوس اثوواب غبريل بي فاي شينوفي ابتشويس ...	بشفاعات رئيس الملائكة الطاهر غبريال المبشر يا رب ..
ΖΙΤΕΝ ΝΙΕΥΧΗ ἤΤΕ ΝΙΔΕΛΛΟΙ ΤΕΜΑΡΩΟΥΤ ΙΩΑΚΙΜ ΝΕΜ ΔΑΝΝΑ ΠΟC ...	هيتين ني افشي انتى ني خيلوى ات اسمارووت يواقيم نيم آنا ابتشويس ...	بصلوات الشيخين المباركين يواقيم و حنة يا رب ...
ΖΙΤΕΝ ΝΙΕΥΧΗ ἤΤΕ ΝΙΔΕΛΛΟΙ ΤΕΜΑΡΩΟΥΤ ΙΩCΗΦ ΠΙCΑΜΩΕ ΝΕΜ ΘΗΕΟΥ CΑΛΩΜΙ ΠΟC ...	هيتين ني إفشي انتى ني خيلوى إت إسمارووت يوسف بي هامشى نيم ثى إثوواب سالومي ابتشويس ...	بصلوات الشيخين البارين يوسف النجار و القديسة سالومي يارب ...

العليقة (أول ربعين)



📖 **بينقال امتي؟** مديحة العليقة للعدرا مريم في تسبحة كيهك يوم الخميس

💡 **عن اللحن:** أحد أهم رموز العدرا هي العليقة ... شالت جمر اللاهوت جواها دون أن تحترق

العليقة التي رآها ..

موسى النبي في البرية ..

والنيران تشعل جواها ..

ولم تمسسها بأذية

مثال أم النور طوباه ..

حملت جمر اللاهوتية ..

تسعة أشهر في أحشائها ..

و هي عذراء ببكورية

أنا أفتح فمي و أتكلم ..

و انطق بأسرار خفية ..

بكرامة أم النور مريم ..

طوباكي يا زين البشرية

بابنك يا زين العالم صرنا ..

أحراراً بعد العبودية ..

و من أسر إبليس خلصنا ..

طوباكي يا زين البشرية

مرد أناجيل دورة أحد الشعانين 🐎



📖 **بيتقال امتي؟** بعد مردات أناجيل دورة باكر أحد الشعانين

💡 **عن اللحن:** المرد يمثل ما قاله شعب أورشليم: خلّصنا ... لكن نحن نفهم أن الخلاص مقصود به الخلاص من عبودية الخطية و الشيطان

Ὡσαννα ᾑεν νηεῦβσι :

φαι πε ποτρο ὑπὶςρανλ :

ἐςμαρωοῦτ ἡχε φνεθνηοῦ

: ᾑεν Φραν ὑπὸς ἡτε

νιχομ

أوصنا خين ني اتتشوسي

فاي بي ابورو ام بي إسرائيل

اف اسماروؤت انجي في اثنيو

خين افران ام ابتشويس انتي ني

جوم

أوصنا في الأعلى

هذا هو ملك إسرائيل

مبارك الآتي

باسم رب القوات

مرد مزموور عيد الميلاد



📖 **بيتقال امتى؟** بعد المزموور السنجاري في قداس عيد الميلاد

💡 **عن اللحن:** ربنا جه و اتولد من العذراء زي نبوة إشعياء (ها العذراء تحبل) ... في بيت لحم زي نبوة ميخا النبي

ܕܠܠܘܝܐ ܕܠܠܘܝܐ .

ܐܝܫܘܫ ܒܝ ܚܪܝܫܬܘܫ ܐܝܫܝܪܝ ܐܡ :

ܐܫܡܐܫܥ ܢܚܐ ܚܦܐܪܬܐܢܐ :

ܕܐܢ ܒܢܐ ܠܡܝܫܝܝܢ ܢܬܐ ܚܠܝܬܐ ܕܐܠܐ :

ܕܐܠܐ ܢܝܫܝܢ ܕܐܡܝܢ ܕܡܝܢ ܡܝܢ ܕܡܝܢ ܕܡܝܢ .

ܕܠܠܘܝܐ ܕܠܠܘܝܐ .

الليلويا الليلويا .

ايسوس بى خريستوس ابشيري ام
افنوتى:

اس ماسف انجي تى بارثينوس :

خين فيثلثيم انتي تى يوذى آ
كاطا نى اسمى ام ابروفيتيكون .

الليلويا الليلويا

الليلويا الليلويا .

يسوع المسيح ابن الله :

ولدتها العذراء :

فى بيت لحم اليهودية :

كالأصوات النبوية :

الليلويا الليلويا



<https://madrasat-elshamamsa.com>



كنيسة السيدة العذراء بالدقي، شارع الأنصار، الدقي



[shamamsaMEF](#)



contactus@madrasat-elshamamsa

